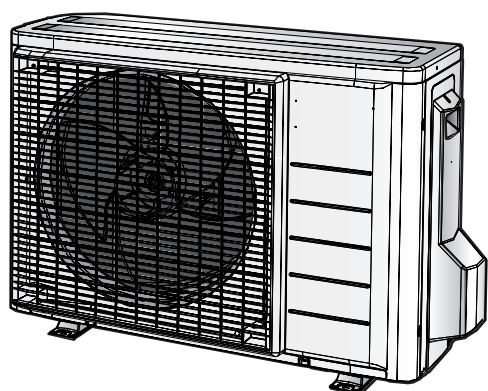


DAIKIN

UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA

R32 Split Series

INVERTER



Modelis

RXTM30N2V1B

RXTM40N2V1B

RXTP25N2V1B

RXTP35N2V1B

ARXTP25N2V1B

ARXTP35N2V1B

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMESESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUUKAISUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARACIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	--	---	--	--	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:

03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:

04 I verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioned units waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 e declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:

06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

RXTM30N2V1B, RXTM40N2V1B, RXTP25N2V1B, RXTP35N2V1B, ARXTP25N2V1B, ARXTP35N2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'il/s soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:

13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledjećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normatywnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 on vastavuses järgmist(yle) standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, ja lieoti atbilstoši norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:

24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:

25 üürün, talimatlarmızga göre kullanılması koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 με τηρήση των διατάξεων των:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af bestemmelserne i:

11 enligt villkoren i:

12 gitt i henhold til bestemmelse i:

13 noudattaen määräyksiä:

14 za dodržení ustanovení předpisu:

15 prema odredbama:

16 көветі а(з):

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:

18 In urma prevederilor:

19 ob upoštevanju določb:

20 vastavalt nõuetele:

21 следвайки клаузите на:

22 laikaints nuostatus, pateikiamų:

23 ievērojot prasības, kas noteiktas:

24 održivajúcú ustanovenia:

25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2014/35/EU

Machinery 2006/42/EC ***

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

Pressure Equipment 2014/68/EU **

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certifikatu** <C>.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by (Applied module <F>) according to the certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** <C>.

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet gemäß **Zertifikat** <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat** <C>.

** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par (Module appliqué <F>) conformément au **Certificat** <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificaat** <C>.

** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door (Toegepaste module <F>) overeenkomstig **Certificaat** <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado** <C>.

** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por (Modulo aplicado <F>) según el **Certificado** <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il **Certificato** <C>.

** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da (Modulo <F> applicato) secondo il **Certificato** <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.

07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Ποτοποιητικό** <C>.

** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το **Ποτοποιητικό** <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.

08 * tal como establecido no <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado** <C>.

** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de (Módulo aplicado <F>) de acordo com o **Certificado** <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству** <C>.

** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением (Прикладной модуль <F>) согласно **Свидетельству** <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Pressure Equipment 2014/68/EU **Certifikat** <C>.

** som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af (Anvendt modul <F>) i henhold til **Certifikat** <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

11 * enligt <A> och godkänns av enligt **Certifikatet** <C>.

** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt integrats av (Fastsatt modul <F>) vilket också framgår av **Certifikat** <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.

12 * som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse af ifølge **Sertifikat** <C>.

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gennem positiv bedømmelse af (Anvendt modul <F>) ifølge **Sertifikat** <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.

13 * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaatin** <C> mukaisesti.

** jotka on esitetty Teknissessä Asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt (Sovellettuun moduli <F>) **Sertifikaatin** <C> mukaisesti.

14 * jaky buvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením** <C>.

** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno (použitý modul <F>) v souladu s **osvědčením** <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu** <C>.

** kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane (Primijenjen modul <F>) prema **Certifikatu** <C>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfélelést, a(z) **tanúsítvány** szerint.

** a(z) <A> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) igazolta a megfélelést (alkalmazott modul: <F>), a(z) **tanúsítvány** szerint. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.

17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem** <C>.

** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze **Świadectwem** <C>. Kategorija zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.

18 * așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul** <C>.

** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de (Modul aplicat <F>) în conformitate cu **Certificatul** <C>. Categoria de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **osvedčanjem** <C>.

** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani (Uporabljen modul <F>) v skladu s **certifikatom** <C>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

20 * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile** <C>.

** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud järgi (isamoodul <F>) vastavalt **sertifikaadile** <C>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

21 * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно **Сертификата** <C>.

** както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от (Приложен модул <F>) съгласно следващата страница.

22 * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiami nuspręsta pagal **Sertifikatą** <C>.

** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta (taikomas modulis <F>) pagal pažymėjimą <C>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.

23 * kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu** <C>.

** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstoši pozitīvajam lēmumam (pikrītīgā sadaļa: <F>), ko apliecina **sertifikāts** <C>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.

24 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súde s **osvedčanim** <C>.

** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené (Aplikovaný modul <F>) podľa **Certifikátu** <C>. Kategória nebezpečia <H>. Viď tiež nasledovnú stranu.

25 * <A> da beirtilidgi gibi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak değerlendirilidigi gibi.

** <C> Teknik Yapı Dosyasında beirtilidgi gibi ve <G> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilidirmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	DAIKIN.TCF.032C18/07-2017
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	TCF-CZ16008-01
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

01 *** DICz[#] is authorised to compile the Technical Construction File.

02 *** DICz[#] hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03 *** DICz[#] est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04 *** DICz[#] is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05 *** DICz[#] está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06 *** DICz[#] è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

07 *** H DICz[#] είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.

08 *** A DICz[#] está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.

09 *** Компания DICz[#] уполномочена составить Комплект технической документации.

10 *** DICz[#] er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.

11 *** DICz[#] är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.

12 *** DICz[#] har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

13 *** DICz[#] on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.

14 *** Společnost DICz[#] má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.

15 *** DICz[#] je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

16 *** A DICz[#] jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.

17 *** DICz[#] ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

18 *** DICz[#] este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

19 *** DICz[#] je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

20 *** DICz[#] on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.

21 *** DICz[#] e otorizirana da състави Акта за техническа конструкция.

22 *** DICz[#] yra įgaliota sudaryti ši techninės konstrukcijos failą.

23 *** DICz[#] ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.

24 *** Spoločnosť DICz[#] je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.

25 *** DICz[#] Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OVERENSSTEMMESESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	---	---	---	--	--	--

01 a continuation of previous page:	05 e continuación de la página anterior:	08 p continuação da página anterior:	12 n fortsettelse fra forrige side:	15 y nastavak s prethodne stranice:	19 o nadaljevanje s prejšnje strani:	22 t ankstesnio puslapio tęsiny:
02 d Fortsetzung der vorherigen Seite:	06 i continua dalla pagina precedente:	09 u продължение предыдущей страницы:	13 j jatkoa edelliseltä sivulta:	16 h folytatás az előző oldalról:	20 x eelmise lehekülje järg:	23 v iepriekšējās lapas turpinājums:
03 f suite de la page précédente:	07 g συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	10 q fortsat fra forrige side:	14 c pokračování z předchozí strany:	17 m ciąg dalszy z poprzedniej strony:	21 b продължение от предходната страница:	24 k pokračovanie z predchádzajúcej strany:
04 l vervolg van vorige pagina:		11 s fortsättning från föregående sida:		18 r continuarea paginii anterioare:		25 w önceki sayfadan devam:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projeto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de modeller som denna deklaration gäller: 12 Konstruktionsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely: 14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehničnega načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate modelite disainispetsifikatsiooni: 21 Projektini specifikაციი на моделите, за които се отнася декларацията: 22 Konstrukcinės specifikacijos modelių, kurie susiję su šia deklaracija: 23 To modeļu dizaina specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konštrukčné špecifikácie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirinin ilgili olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:
---	--	--	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tilladt tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måltet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt del modello	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopuoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopuoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C) * TSmax: Nasušena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dopuoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška števila in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlakovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (Bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar) • Herstellungsnnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximal tillatet tryck (PS): <K> (bar) • Min/max tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måttad temperatur som motsvarar maximalt tillatet tryck (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetshenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt	16 • Legnyomás/megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnyabb megengedhető nyomásnak (PS) megfeleló telltettégi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlýmomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	21 • Máximálny dopustimálny tlak (PS): <K> (bar) • Minimálny dopustimálny tlak (PS): <K> (bar) • Toolminnumber ja toolmisaasta: vaadake mudeli andmeplaati	25 • Izin verilen minimum/maksimum basing (PS): <K> (bar) • Izin verilen maksimum basing (PS): <K> (bar) • Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) • Yüksek basınç tarafındaki maksimum sıcaklık: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basing emiyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünile plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimál tillat tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimal tillat temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Møltningstemperatur i samsvar med maksimalt tillat tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasyczenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatura (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Priešotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Šaldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimaal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pleinim sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastaava kyllästyslämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/măximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	23 • Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar) • Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Dzesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājam uzņēmuma plāksnīti	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo		14 • Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr):	19 • Ome in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno imel z združljivost z Direktivo o tlačni opremi:	24 • Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakové zariadenia: <Q>	
06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απερίσνηβη βετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	15 Namn och adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet: <Q>	20 Teavitatud organi, mis hindas Surveseadmetele Direktiiviaga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 Basingli Teghizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deđerlendirilen Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <Q>	
08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	16 A nyomástartó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentett szervezet neve és címe: <Q>	21 Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произвелно положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	26 Atsakingas institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	
09 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>		17 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	22 Atsakingas institucijos, kura ir devusi pozitivu slėdzienų par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>		

<K>	PS	41.7	bar
<L>	TSmin	-35	°C
<M>	TSmax	63.8	°C
<N>		R32	
<P>		41.7	bar

2P427092-12R



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of April 2019

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Brīdinājumi par drošību

	Pirms vienības ekspluatācijas rūpīgi izlasiet šajā rokasgrāmatā sniegtos brīdinājumus.		Šī ierīce ir uzpildīta ar R32.
---	--	---	--------------------------------

- Šeit minētie brīdinājumi par drošību tiek iedalīti divās grupās un apzīmēti kā "BRĪDINĀJUMS" un "UZMANĪBU!". Abu veidu brīdinājumi ietver svarīgu informāciju par drošību. Noteikti ņemiet vērā visus brīdinājumus bez izņēmuma.
- Paziņojumu "BRĪDINĀJUMS" un "UZMANĪBU!" nozīme

 **BRĪDINĀJUMS**..... Šo norādījumu nepildīšana var radīt traumas vai pat izraisīt nāvi.

 **UZMANĪBU** Šo norādījumu ignorēšana var izraisīt īpašuma bojājumus vai radīt traumas, kas atkarībā no apstākļiem, var būt smagas.

- Drošības simboliem, kas minēti šajā rokasgrāmatā, ir šāda nozīme:

 Noteikti izpildiet šos norādījumus.	 Noteikti izveidojiet zemējumu.	 Nekad nemēģiniet to darīt.
---	--	--

- Pēc tam, kad esat pabeidzis uzstādīšanu, izmēģiniet gaisa kondicionētāja darbību, lai pārbaudītu, vai nav kļūmju, un parādītu klientam, kā, izmantojot ekspluatācijas rokasgrāmatu, to lietot un apkopt.
- Teksts angļu valodā ir norādījumu oriģināls. Citās valodās ir sniegti oriģinālo norādījumu tulkojumi.

 BRĪDINĀJUMS	
Uzstādīšanas darbus uzticiet izplatītājam vai kvalificētiem darbiniekiem. Nemēģiniet uzstādīt gaisa kondicionētāju pats. Ja uzstādīšana nav veikta pareizi, var rasties ūdens noplūdes, strāvas trieciens vai aizdegšanās.	
Uzstādiet gaisa kondicionētāju saskaņā ar šajā uzstādīšanas rokasgrāmatā minētajiem norādījumiem. Ja uzstādīšana nav veikta pareizi, var rasties ūdens noplūdes, strāvas trieciens vai aizdegšanās.	
Noteikti izmantojiet tikai izstādīšanas darbiem norādītos piederumus un detaļas. Ja netiek izmantotas norādītās detaļas, iekārta var nokrist, var rasties ūdens noplūdes, strāvas trieciens vai aizdegšanās.	
Uzstādiet gaisa kondicionētāju uz pamatnes, kas ir pietiekami stipra, lai izturētu iekārtas svaru. Nepietiekami stipra pamatne var izraisīt aprikojuma krišanu un radīt traumas.	
Ar elektrību saistītie darbi ir jāveic saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem un valsts noteikumiem un šajā uzstādīšanas rokasgrāmatā minētajiem norādījumiem. Noteikti izmantojiet tikai šim mērķim paredzētu strāvas padeves ķēdi. Nepietiekama strāvas ķēdes jauda un uzstādītāja kompetence var izraisīt strāvas triecienu vai aizdegšanos.	
Izmantojiet pietiekami garu kabeli. Neizmantojiet sazarotus vadus vai kabeļa pagarinātāju, jo tas var izraisīt pārkaršanu, strāvas triecienu vai aizdegšanos.	
Pārliecinieties, vai visi vadi ir nostiprināti, vai tiek izmantoti norādītie vadi un spaiļu savienojumi un vadi nav nospiegti. Nepareizi savienojumi vai vadu nostiprināšana var izraisīt pārmērīgu karstuma rašanos vai aizdegšanos.	
Uzstādot strāvas padeves vadus un savienojot telpās un ārpus telpām uzstādāmās iekārtas, izvietojiet vadus tā, lai vadības kārbas vāku varētu droši nostiprināt. Nepareizs vadības kārbas vāka novietojums var izraisīt strāvas triecienu, aizdegšanos vai spaiļu pārkaršanu.	
Ja izstādīšanas laikā konstatējat dzesētāja gāzes noplūdi, nekavējoties izvēdiniet telpas. Ja dzesētājs nokļūst saskarē ar liesmām, var rasties toksiska gāze.	
Kad uzstādīšana ir pabeigta, pārbaudiet, vai nav dzesētāja gāzes noplūdes. Ja dzesētāja gāze noplūst telpā un nonāk saskarē ar uguns avotu, piemēram, sildītāju ar ventilatoru, krāsni vai plīti, var rasties toksiska gāze.	
Uzstādot vai pārvietojot gaisa kondicionētāju, noteikti atgaisojiet dzesētāja kontūru, lai tajā nebūtu gaisa, un izmantojiet tikai norādīto dzesētāju (R32). Gaisa vai kādas citas vielas klātbūtne dzesētāja kontūrā izraisa pārmērīgu spiediena rašanos, kas var sabojāt aprikojumu un pat radīt traumas.	
Uzstādīšanas laikā pirms kompresora iedarbināšanas stingri piestipriniet dzesētāja cauruli. Ja kompresora darbības laikā dzesētāja caurules nav pievienotas un noslēgšanas vārsts ir atvērts, tiek iesūkts gaiss, kas dzesētāja kontūrā rada pārmērīgu spiedienu un tādējādi var sabojāt aprikojumu un pat radīt traumas.	
Izsūkņēšanas laikā pirms dzesētāja caurules noņemšanas izslēdziet kompresoru. Ja izsūkņēšanas laikā kompresors joprojām darbojas un noslēgšanas vārsts ir atvērts, ņemot dzesētāja cauruli, tiek iesūkts gaiss, kas dzesētāja kontūrā izraisa pārmērīgu spiedienu un tādējādi var bojāt aprikojumu vai pat radīt traumas.	
Noteikti izveidojiet kondicionētāja zemējumu. Nesavienojiet iekārtas zemējumu ar ūdensvada vai apkures caurulēm, zibens novadītāju vai tālruņa līnijas zemējumu. Nepilnīgs zemējums var izraisīt strāvas triecienu.	
Noteikti uzstādiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Ja netiek uzstādīts noplūdstrāvas aizsargslēdzis, tas var izraisīt strāvas triecienu vai aizdegšanos.	
Ja energoapgādes kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas ir jānomaina ražotājam, tā apkopes aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai.	

Brīdinājumi par drošību

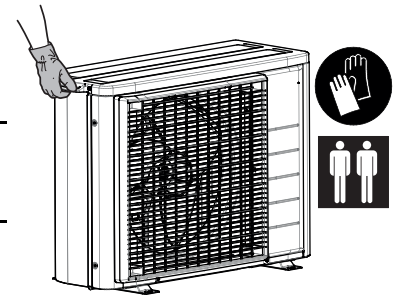
 UZMANĪBU	
Neuzstādiet gaisa kondicionētāju vietā, kur pastāv degošas gāzes noplūdes draudi. Gāzes noplūdes gadījumā tās uzkrāšanās gaisa kondicionētāja tuvumā var izraisīt aizdegšanos.	
Izpildot šajā uzstādīšanas rokasgrāmatā minētos norādījumus, uzstādiet drenāžas cauruli, lai nodrošinātu pareizu drenāžu, un izolējiet cauruli, lai pasargātu no kondensāta veidošanās. Nepareiza drenāžas caurules uzstādīšana var izraisīt ūdens noplūdi telpās un tādējādi sabojāt īpašumu.	
Pievelciet konusa uzgriezni atbilstoši norādītajam paņēmienam, piemēram, ar robežatslēgu. Ja konusa uzgrieznis ir pievilkts par ciešu, pēc ilgākas lietošanas tas var saplaisāt, izraisot dzesētāja noplūdi.	
Noteikti veiciet atbilstošus pasākumus, lai nepieļautu to, ka āra iekārtu kā patvērumu izmanto nelieli dzīvnieki. Nelieli dzīvnieki, saskaroties ar elektriskajām daļām, var izraisīt nepareizu darbību, dūmošanu vai aizdegšanos. Instruējiet klientu uzturēt telpu ap iekārtu tīru.	
Dzesētāja ķēdes temperatūra būs augsta, tāpēc neļaujiet starp iekārtām esošajiem vadiem saskarties ar vara caurulēm, kurām nav siltumizolācijas.	
Ir paredzēts, ka šo iekārtu izmanto speciālisti vai apmācīti lietotāji veikalos, vieglajā rūpniecībā un zemnieku saimniecībās, vai arī nelietpratīgas personas uzņēmumos un mājāsaimniecībās.	
Nodrošiniet žurnālu un ierīces karti. Iespējams, ka piemērojamie tiesību akti pieprasa, lai kopā ar iekārtu tiktu glabāts žurnāls, kurā, kā minimums, tiek reģistrēta informācija par tehnisko apkopi, remontdarbiem, pārbaužu rezultātiem, dīkstāves periodiem utt.	
- Tāpat viegli pieejamā vietā netālu no sistēmas ir jāglabā materiāli, kas satur vismaz šādu informāciju: - norādījumi par sistēmas izslēgšanu avārijas gadījumā - ugunsdzēsības depo, policijas iecirkņa un slimnīcas nosaukumi un adreses - remonta pakalpojumu sniedzēja nosaukums, adrese un diennakts kontakttālruni. - Eiropā šī žurnāla nepieciešamo saturu nosaka standarts EN378.	
Skaņas spiediena līmenis ir mazāks par 70 dB(A).	
Izmantojiet tikai piederumus, papildaprīkojumu un rezerves daļas, kuras ražojis vai apstiprinājis uzņēmums DAIKIN.	

Rīkošanās ar iekārtu



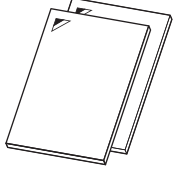
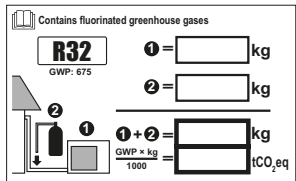
BRĪDINĀJUMS

Siltummainis ir ass, tāpēc, rīkojoties ar iekārtu, velciet cimdus, lai izvairītos no savainošanās.



Piederumi

Piederumi, kas ietilpst āra iekārtas komplektācijā:

(A) Uzstādīšanas rokasgrāmata + R32 rokasgrāmata  Iepakojuma kastes apakšā.	1	(C) Dzesētāja uzpildes uzlīme 	1
(D) Etiķete par fluoru saturošām siltumnīcefekta gāzēm vairākās valodās 	1		

Darbības ierobežojumi

Lai nodrošinātu drošu un efektīvu darbību, izmantojiet sistēmu turpmāk norādītajā temperatūras un mitruma līmeņa diapazonā.

	Dzesēšana	Apsiļde
Āra temperatūra	-10~46°C	-25~24°C
Telpas temperatūra	18~32°C	10~30°C
Telpas mitrums	≤80% ^(a)	

^(a) Lai izvairītos no kondensāta veidošanās un ūdens pilēšanas no iekārtas. Ja temperatūra vai mitruma līmenis neatbilst šiem nosacījumiem, var nostrādāt drošības ierīces, un gaisa kondicionētājs var nedarboties.

Ar tālvadības pulti iestatāmās temperatūras diapazons ir:

Dzesēšanas darbība	Sildīšanas darbība	AUTOMĀTISKA darbība
18-32°C	10-30°C	18-30°C

Piesardzības pasākumi, izvēloties uzstādīšanas vietu

- 1) Izvēlieties pietiekami stingru vietu, kas spēj izturēt iekārtas svaru un radīto vibrāciju, kā arī nepastiprinās darbības trokšņus.
- 2) Izvēlieties tādu vietu, kurā karstā gaisa izvade no iekārtas vai darbības trokšņi netraucēs lietotāja kaimiņus.
- 3) Izvairieties no vietām guļamistabu un līdzīgu telpu tuvumā, lai darbības trokšnis neradītu apgrūtinājumu.
- 4) Ir jābūt pietiekami daudz vietas, lai ierīci varētu ienest un iznest.
- 5) Jābūt pietiekamai vietai gaisa plūsmas nodrošināšanai, kā arī nedrīkst būt šķēršļi ap gaisa ievadu un izvadu.
- 6) Uzstādīšanas vietā nedrīkst pastāvēt iespēja, ka tās tuvumā var notikt uzliesmojošas gāzes noplūde.
- 7) Uzstādiet iekārtas, strāvas padeves vadus un starp iekārtām esošos vadus vismaz 3 metru attālumā no televizoriem un radioaparātiem. Šādi rīkojoties, tiek novērsta attēla un skaņas traucējumi. (Atkarībā no radio viļņu stāvokļa, trokšņi var būt dzirdami arī tad, ja attālums ir lielāks par 3 metriem.)
- 8) Piekrastēs un vietās, kur gaiss satur augstu sāļu līmeni, korozija var saīsināt gaisa kondicionētāja kalpošanas laiku.
- 9) Tā kā no āra iekārtas izplūst liekais ūdens, tāpēc zem tās nenovietojiet pret mitrumu nenoturīgus priekšmetus.

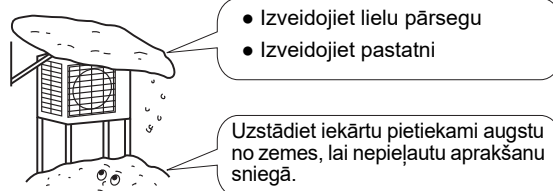
PIEZĪME

Nedrīkst piekārt pie griestiem un kraut vienu uz otras.

⚠ UZMANĪBU

Ekspluatējot gaisa kondicionētāju zemā apkārtējās vides temperatūrā, noteikti ievērojiet tālāk minētās instrukcijas.

- Lai izvairītos no vēja iedarbības, uzstādiet āra iekārtu tā, lai tās gaisa sūkņēšanas puse būtu pavērsta pret sienu.
- Āra iekārtu nedrīkst uzstādīt vietā, kurā iekārtas gaisa sūkņēšanas puse var tikt pakļauta tiešai vēja iedarbībai.
- Lai nepieļautu pakļaušanu vējam, āra iekārtas gaisa izvades pusē ieteicams uzstādīt deflektora plāksni.
- Apgabalos, kur uzsnieg daudz sniega, izvēlieties tādu uzstādīšanas vietu, kur sniegs neietekmēs iekārtas darbību.



Āra iekārtas uzstādīšanas rasējumi

Maksimāli pieļaujamais cauruļu garums	20 m
** Minimāli pieļaujamais cauruļu garums	1,5 m
Maksimāli pieļaujamais cauruļu augstums	15 m
* Nepieciešamais papildu dzesētājs caurulēm, kuru garums pārsniedz 10 m.	20 g/m
Gāzes caurule	ār. diam. 9,5 mm
Šķidruma caurule	ār. diam. 6,4 mm

* Noteikti uzpildiet pietiekami daudz papildu dzesētāja.

Pretējā gadījumā var būt nepietiekama veiktspēja.

** Lai izvairītos no trokšņa un vibrācijas, ko rada āra iekārta, ieteicamais tsākais caurules garums ir 1,5 m.
(Var rasties mehāniskais troksnis un vibrācija atkarībā no ierīces uzstādīšanas veida un lietošanas vides.)

Aptiniet izolācijas cauruli ar apdares lenti no apakšas līdz augšai.

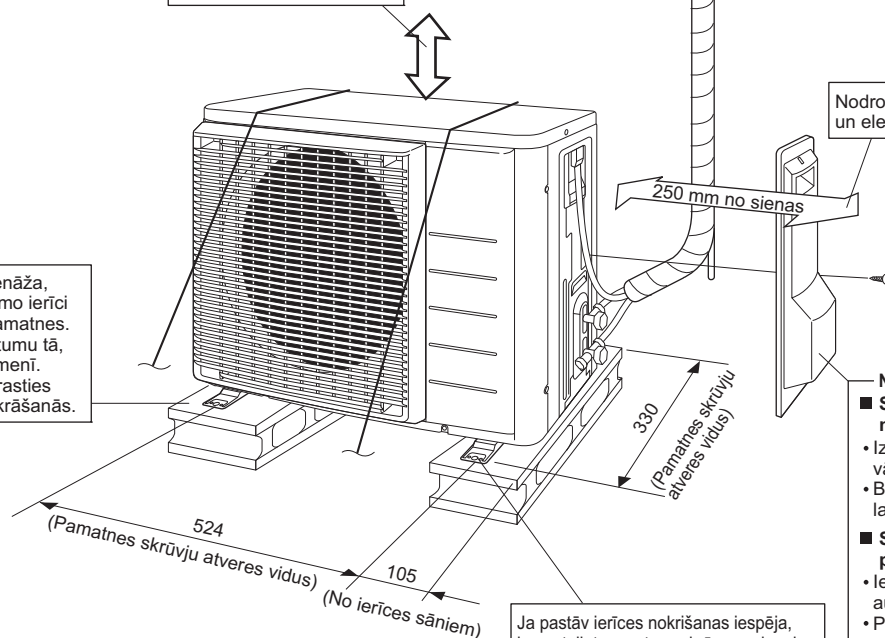
UZMANĪBU

**Uzstādiet caurules garumā no 1,5 m līdz 20 m.

Zem griestu virsmas ir jānodrošina 300 mm liela vieta darba veikšanai

Nodrošiniet vietu caurulēm un elektrisko daļu apkopei.

Vietās, kur ir slikta drenāža, ārpus telpām uzstādāmo ierīci novietojiet uz bloku pamatnes. Koriģējiet kājiņu augstumu tā, lai ierīce būtu vienā līmenī. Pretējā gadījumā var rasties ūdens noplūde vai uzkrāšanās.



Noslēgšanas vārsta vāciņš

■ Slēgvārsta vāciņa noņemšana

- Izņemiet skrūvi no slēgvārsta vāciņa.
- Bīdīet vāciņu uz leju, lai to izņemtu.

■ Slēgvārsta vāciņa pievienošana

- Ievietojiet slēgvārsta vāciņa augšējo daļu āra iekārtā.
- Pievelciet skrūves.

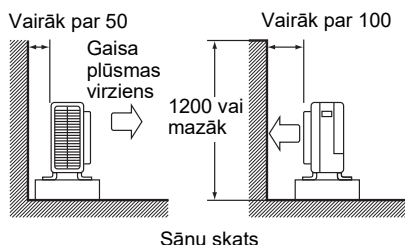
Ja pastāv ierīces nokrišanas iespēja, izmantojiet pamatnes skrūves vai vadus.

mērvienība: mm

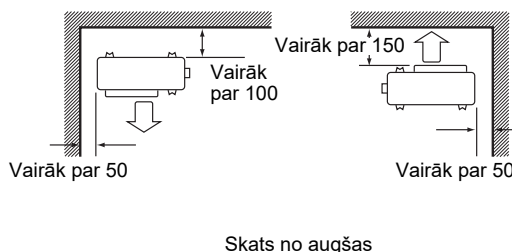
Uzstādīšanas vadlīnijas

- Ja siena vai kāds cits šķērslis atrodas āra iekārtas gaisa ieplūdes vai izplūdes plūsmas ceļā, rīkojieties saskaņā ar tālāk sniegtajiem uzstādīšanas norādījumiem.
- Ikvienā no zemāk parādītajām uzstādīšanas shēmām izplūdes pusē esošās sienas augstumam jābūt 1200 mm vai mazākam.

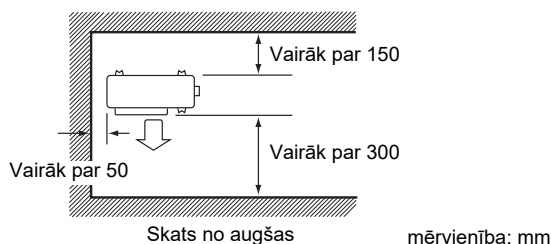
Siena no vienas puses



Siena no divām pusēm

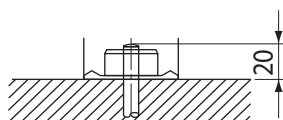


Siena no trim pusēm



Uzstādīšanas piesardzības pasākumi

- Pārbaudiet uzstādīšanas vietas stiprumu un līmeni, lai iekārta neradītu darbības vibrācijas vai trokšņus pēc uzstādīšanas.
- Atbilstoši pamatnes rasējumam cieši nostipriniet iekārtu, izmantojot pamatnes skrūves. (Sagatavojiet 4 M8 vai M10 enkurskrūvju, uzgriežņu un paplākšņu komplektus, kas ir iegādājami atsevišķi.)
- Pamatnes skrūves vislabāk ieskrūvēt tā, lai attālums no tām līdz pamatnes virsmai būtu 20 mm.



Āra iekārtas uzstādīšana

1. Āra iekārtas uzstādīšana

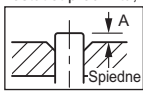
- 1) Uzstādot āra iekārtu, skatiet sadaļas "Piesardzības pasākumi, izvēloties uzstādīšanas vietu" un "Āra iekārtas uzstādīšanas rasējumi".

2. Caurules gala paplatināšana

- 1) Nogrieziet caurules galu ar cauruļu griezēju.
- 2) Noņemiet nelīdzenumus, vēršot nogrieztu virsmu uz leju, lai skaidas neiekļūtu caurulē.
- 3) Uzlieciet uz caurules konusa uzgriezni.
- 4) Paplatiniet cauruli.
- 5) Pārbaudiet, vai paplatinājums ir izveidots pareizi.

(Grieziet tieši tam paredzētā leņķī.)

Noņemiet nelīdzenumus.

Paplatināšana			
Iestatiet precīzi tā, kā parādīts tālāk.			
	Paplatināšanas rīks dzesētājam R32	Parasts paplatināšanas rīks	
	Uzmavas veida	Uzmavas veida (Rigid tipa)	Spārnuzgriežņa veida (Imperial tipa)
A	0–0,5 mm	1,0–1,5 mm	1,5–2,0 mm

Pārbaude	
Konusa iekšējai virsmai jābūt pilnīgi gludai.	Caurules gals jāpārveido pilnīgi apaļā konusā.
Pārļiecinieties, ka ir uzstādīts konusa uzgrieznis.	

⚠ BRĪDINĀJUMS

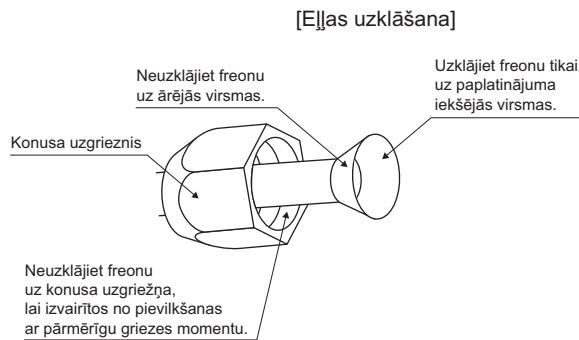
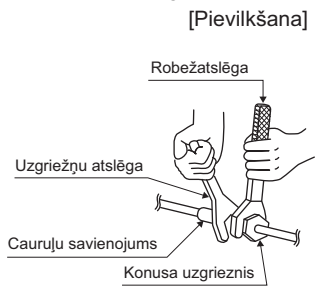
- Neklājieliet uz paplatinātās daļas minerāleļļu.
- Rūpējieties, lai minerāleļļa neiekļūtu sistēmā, jo tā var samazināt iekārtu kalpošanas laiku.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet caurules, kas tika izmantotas iepriekšējai uzstādītajai iekārtai. Izmantojiet tikai tās daļas, kas tika piegādātas kopā ar šo iekārtu.
- Nekādā gadījumā neuzstādiet šai R32 iekārtai žāvētāju; pretējā gadījumā nevar garantēt tās kalpošanas ilgumu.
- Žūstošais materiāls var izšķīst un sabojāt sistēmu.
- Nepietiekams paplatinājums var izraisīt dzesētāja gāzes noplūdi.
- Lai izvairītos no mehāniskiem bojājumiem, pasargājiet vai nožogojiet dzesētāja caurules.
- Pārbaudīšanas laikā nekad nelietojiet ierīcēs spiedienu, kas ir lielāks par maksimāli pieļaujamo spiedienu (kas norādīts datu plāksnītē uz iekārtas).

Āra iekārtas uzstādīšana

3. Dzesētāja cauruļu likšanas darbi

⚠ UZMANĪBU

- Izmantojiet pie galvenās iekārtas piestiprināto konusa uzgriezni (lai novērstu konusa uzgriežņa saplaisāšanu nolietošanās dēļ).
 - Lai novērstu gāzes noplūdi, uzklājiet dzesēšanas eļļu tikai uz paplatinājuma iekšējās virsmas. (Izmantojiet dzesēšanas eļļu, kas paredzēta dzesētājam R32.)
 - Konusa uzgriežņus pievelciet ar robežatslēgām, lai tos nesabojātu un nepieļautu gāzes noplūdi.
 - Pēc cauruļu likšanas darbu pabeigšanas (pēc tam, kad ir pārbaudīts, vai nav gāzes noplūžu) atveriet slēgvārstus, pretējā gadījumā kompresors var sabojāties.
 - Nodrošiniet, lai āra caurules un savienojumi netiktu pakļauti slodzei.
- Savietojiet abu paplatinājumu centrus un pievelciet konusa uzgriežņus ar roku par 3 vai 4 apgriezieniem. Pēc tam pievelciet tos līdz galam ar robežatslēgām.



Konusa uzgriežņa pievilkšanas griezes moments	
Gāzes puse	Šķidruma puse
3/8 collas	1/4 collas
32,7-39,9 N • m (333-407 kgf • cm)	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)

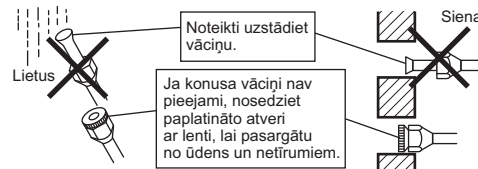
Vārsta vāciņa pievilkšanas griezes moments	
Gāzes puse	Šķidruma puse
3/8 collas	1/4 collas
21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)	21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)

Apkopes pieslēgvietas vāciņa pievilkšanas griezes moments	
10,8-14,7 N • m (110-150 kgf • cm)	

Āra iekārtas uzstādīšana

3-1 Piesardzība darbā ar caurulēm

- 1) Aizsargājiet cauruļu vaļējos galus pret putekļiem un mitrumu.
- 2) Cauruļu saliekumiem ir jābūt pēc iespējas mazākiem. Saliekšanai izmantojiet cauruļu saliecēju.

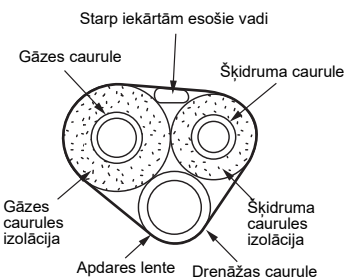


3-2 Vara un karstuma izolācijas materiālu izvēle

- Uzstādīšanu drīkst veikt uzstādītājs, izvēlētajiem materiāliem un uzstādīšanai ir jāatbilst spēkā esošajiem tiesību aktiem.
- Eiropā ir jāievēro spēkā esošais standarts EN378.
- Izmantojot veikalā pieejamās vara caurules un savienojumus, ņemiet vērā šādus nosacījumus:

- 1) Izolācijas materiāls: polietilēna putas
Siltumatdeves ātrums: no 0,041 līdz 0,052W/mK (no 0,035 līdz 0,045kcal/mh°C)
Dzesētāja gāzes caurules virsmas temperatūra sasniedz līdz pat 110°C.
Izvēlieties tādus karstuma izolācijas materiālus, kas var izturēt šādu temperatūru.
- 2) Noteikti izolējiet gan gāzes, gan šķidrums caurules un nodrošiniet tādus izolācijas izmērus, kā minēts tālāk.

Gāzes puse	Šķidrums puse	Gāzes caurules siltumizolācija	Šķidrums caurules siltumizolācija
ār. diam. 9,5 mm	ār. diam. 6,4 mm	iekš. diam. 12–15 mm	iekš. diam. 8–10 mm
Minimālais liekuma rādiuss		Biezums vismaz 10 mm	
30 mm vai vairāk			
Biezums 0,8 mm (C1220T-O)			



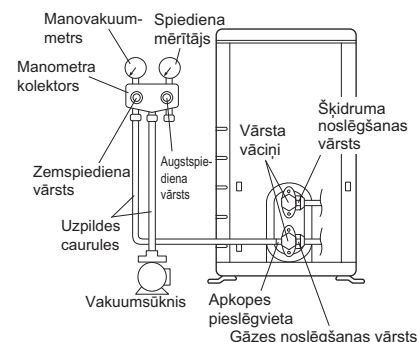
- 3) Gāzes un šķidrums dzesētāja caurulēm izmantojiet atsevišķu izolāciju.
- 4) Caurulēm un citām zem spiediena esošām daļām ir jāatbilst spēkā esošajiem tiesību aktiem, tām ir jābūt piemērotām dzesētājam. Dzesētājam izmantojiet ar fosforskābi deoksidēta bezšuvju vara caurules.

4. Gaisa izsūkņēšana ar vakuumsūkni un gāzes noplūžu esamības pārbaude

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepieļaujiet, ka dzesētāja kontūrā iekļūst kaut kas cits, izņemot norādīto dzesētāju (R32).
- Ja notiek dzesētāja gāzes noplūde, pēc iespējas ātrāk un vairāk izvēdiniet telpu.
- Dzesētājs R32, kā arī citi dzesētāji vienmēr ir jāpārstrādā, nedrīkst pieļaut to tiešu nonākšanu vidē.
- Izmantojiet šo vakuumsūkni tikai R32. Tā paša vakuumsūkņa izmantošana darbā ar citiem dzesētājiem var radīt bojājumus vakuumsūknim vai iekārtai.
- Izmantojiet R32 paredzētus rīkus (piemēram, manometra kolektoru, uzpildes cauruli vai vakuumsūkņa adapteri).

- Pēc cauruļu likšanas darbu pabeigšanas ir jāizsūknē gaiss un jāpārbauda, vai nav gāzes noplūdes.
- Ja izmantojat papildu dzesētāju, veiciet gaisa izsūkņēšanu no dzesētāja caurulēm un iekštelpu iekārtas, izmantojot vakuumsūkni, pēc tam uzpildiet papildu dzesētāju.
- Slēgvārsta stienim izmantojiet sešstūrgalvas uzgriežņatslēgu (4 mm).
- Visi dzesētāja cauruļu savienojumi ir jāpievelk, izmantojot robežatslēgu ar norādīto pievilkšanas griezes momentu.



Āra iekārtas uzstādīšana

- 1) Pieslēdziet uzpildes caurules izvērsto galu (kas nāk no manometra kolektora) pie gāzes slēgvārsta apkopes pieslēgvietas.
- 2) Pilnībā atveriet manometra kolektora zemspiediena vārstu (Lo) un pilnībā aiztaisiet tā augstspiediena vārstu (Hi). (Augstspiediena vārstam pēc tam vairs nav nepieciešama nekāda darbība.)
- 3) Veiciet vakuumsūkņēšanu un pārļiecinieties, ka manovakuummets rāda -0,1 MPa (-76 cmHg).^{*1}
- 4) Aiztaisiet manometra kolektora zemspiediena vārstu (Lo) un izslēdziet vakuumsūkni. (Saglabājiet šo stāvokli dažas minūtes, lai pārļiecinātos, ka manovakuummtra bultņa nešūpojas atpakaļ.)*2
- 5) Noņemiet vāciņus no šķidruma slēgvārsta un gāzes slēgvārsta.
- 6) Pagrieziet ar sešstūrgalvas uzgriežņatslēgu šķidruma slēgvārsta stieni par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atvērtu vārstu. Aiztaisiet to pēc 5 sekundēm, pārbaudiet, vai nav gāzes noplūdes. Ar ziepjūdeni pārbaudiet, vai nav gāzes noplūdes no iekārtas konusa, āra iekārtas konusa un vārsta stieniem. Pēc pārbaudes pabeigšanas noslaukiet visu ziepjūdeni.
- 7) Atvienojiet uzpildes cauruli no gāzes slēgvārsta apkopes pieslēgvietas, pēc tam pilnībā attaisiet šķidruma un gāzes slēgvārstus. (Nemēģiniet pagriezt vārsta stieni tālāk par tā gala pozīciju.)
- 8) Pievelciet vārstu vāciņus un apkopes pieslēgvietas vāciņus šķidruma un gāzes slēgvārstiem, izmantojot robežatslēgu ar norādīto pievilkšanas griezes momentu.

*1. Caurules garuma attiecība pret vakuumsūkņa darbības laiku.

Caurules garums	Līdz 15m	Vairāk par 15m
Darbības laiks	Ne mazāk par 10 min.	Ne mazāk par 15 min.

*2. Ja manovakuummtra bultņa šūpojas atpakaļ, dzesētājā var būt ūdens, vai arī var būt vajīgs cauruļu savienojums. Pārbaudiet visus cauruļu savienojumus, ja nepieciešams, atkārtoti pievelciet uzgriežņus, pēc tam atkārtojiet soļus no 2) līdz 4).

5. Dzesētāja uzpilde

Pārbaudiet izmantojamā dzesētāja veidu uz iekārtas datu plāksnītes.
Uzpildiet no gāzes caurules šķidruma veidā.

Svarīga informācija par izmantojamo dzesētāju

Šim izstrādājumam ir fluoru saturošas siltumnīcefekta gāzes. Neizlaidiet gāzes atmosfērā.

Dzesētāja tips: **R32**
GWP⁽¹⁾ vērtība: **675** ^{(1) GWP = globālās sasilšanas potenciāls}

Aizpildiet ar neizdzēšamo tinti:

- 1 rūpnīcā uzpildītā dzesētāja apjoms,
- 2 papildu dzesētāja apjoms, kas jāuzpilda uzstādīšanas vietā,
- 1 + 2 kopējais dzesētāja apjoms
- tCO₂eq aprēķins saskaņā ar formulu (noapaļots līdz 2 cipariem aiz komata)

Šī informācija jānorāda uz uzpildes uzlīmes, kas iekļauta produkta komplektācijā.

Aizpildītā uzlīme ir jāuzlīmē uzpildes atveres tuvumā (piemēram, slēgvārsta vāciņa iekšpusē).

1 = kg
2 = kg
1 + 2 = kg
GWP x kg / 1000 = tCO₂eq

5 Satur fluoru saturošas siltumnīcefekta gāzes
R32
GWP: 675

6

- 1 rūpnīcā uzpildītā dzesētāja apjoms: skatīt iekārtas datu plāksnīti
- 2 papildu dzesētāja apjoms, kas jāuzpilda uzstādīšanas vietā,
- 3 kopējais dzesētāja apjoms
- 4 kopējā dzesētāja uzpildes siltumnīcefekta gāzu emisijas izteiktas kā tonnas CO₂ ekvivalents
- 5 dzesētāja uzpildes cilindrs un kolektors
- 6 āra iekārta

PIEZĪME
Saskaņā ar nacionālajām normām par ES regulējumu attiecībā noteiktām fluoru saturošām siltumnīcefekta gāzēm var būt nepieciešams uz iekārtas norādīt informāciju atbilstošajā oficiālajā valsts valodā. Tāpēc iekārtas komplektācijā ir papildu etiķete par fluoru saturošām siltumnīcefekta gāzēm vairākās valodās. Norādes par pielīmēšanu ir sniegtas šīs etiķetes otrajā pusē.

PAZIŅOJUMS

Eiropā apkopes intervālu noteikšanai tiek izmantotas kopējā dzesētāja uzpildes siltumnīcefekta gāzu emisijas sistēmā (izteiktas kā tonnas CO₂ ekvivalents). Rīkojieties saskaņā ar piemērojamo likumdošanu.

Siltumnīcefekta gāzu emisiju aprēķina formula:
dzesēšanas šķidruma GWP vērtība x kopējā dzesēšanas šķidruma uzpilde [kg] / 1000

Izmantojiet GWP vērtību, kas norādīta uz dzesētāja uzpildes etiķetes. Šī GWP vērtība ir balstīta uz Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes 4. izvērtējuma ziņojumu. Rokasgrāmatā minētā GWP vērtība var būt novecojusi (piemēram, balstīta uz Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes 3. izvērtējuma ziņojumu).

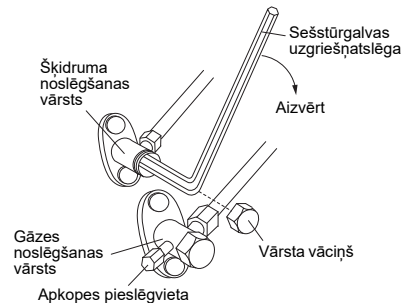
9

Latviski

Atsūknēšanas darbība

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, pirms iekārtas pārvietošanas vai likvidēšanas veiciet atsūknēšanu.

- 1) Noņemiet vārsta vāciņu no šķidruma slēgvārsta un gāzes slēgvārsta.
- 2) Veiciet piespiedu dzesēšanu.
- 3) Pēc 5 līdz 10 minūtēm aiztaisiet šķidruma slēgvārstu ar sešstūrgalvas uzgriešņatslēgu.
- 4) Pēc 2 līdz 3 minūtēm aizveriet gāzes slēgvārstu un apturiet piespiedu dzesēšanu.



Piespiedu dzesēšanas darbība

■ Izmantojot iekšējo iekārtas IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi

Spiediet iekšējo iekārtas IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi vismaz 5 sekundes.

(Darbība sāksies.)

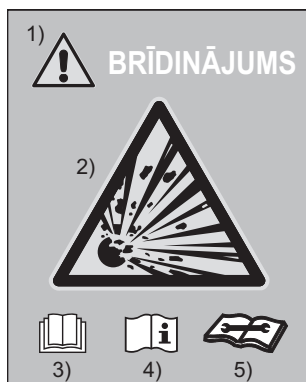
- Piespiedu dzesēšanas darbība automātiski izslēgsies pēc aptuveni 15 minūtēm. Lai izslēgtu darbību, piespiediet iekšējo iekārtas IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi.

■ Izmantojot iekšējo iekārtas tālvadības pulti

- Par šo procedūru izlasiet iekšējo iekārtas uzstādīšanas rokasgrāmatas sadaļā "Izmēģinājuma darbība ar tālvadības pulti". Pārslēdziet darbības režīmu uz "dzesēšana".

⚠ BRĪDINĀJUMS

Uz iekārtas ir zemāk redzamā uzlīme. Rūpīgi izlasiet tālāk minētos norādījumus.



- Ja dzesēšanas sistēmā ir radusies noplūde, neveiciet atsūknēšanu ar kompresoru.
- Izmantojiet reģenerācijas sistēmu atsevišķā cilindrā.
- Brīdinājums – atsūknēšanas laikā pastāv sprādzienbīstamība.
- Atsūknēšana ar kompresoru var izraisīt pašai aizdegšanos, kuras iemesls ir atsūknēšanas laikā ieplūstošais gaiss.

Izmantotie simboli:

- 1) Brīdinājuma zīme (ISO 7010 – W001)
- 2) Brīdinājums, sprāgstviela (ISO 7010 – W002)
- 3) Lasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu (ISO 7000 – 0790)
- 4) Ekspluatācijas rokasgrāmata; ekspluatācijas instrukcijas (ISO 7000 – 1641)
- 5) Tehniskās apkopes indikators, lasiet tehnisko instrukciju (ISO 7000 – 1659)

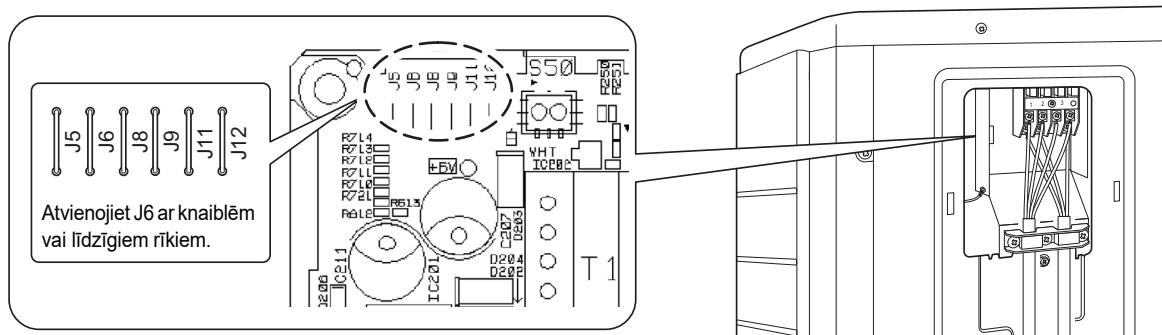
⚠ UZMANĪBU

- Spiežot slēdzi, nepieskarieties spaiļu blokam. Tam ir augsts spriegums, tāpēc var tikt gūts elektriskās strāvas trieciens.
- Pēc šķidruma slēgvārsta aiztaisīšanas 3 minūšu laikā aiztaisiet gāzes slēgvārstu, pēc tam izslēdziet piespiedu dzesēšanas darbību.

Iekārtu režīms (dzesēšana zemā āra temperatūrā)

Šī funkcija ir īpaši paredzēta telpām, kurās atrodas aprīkojums vai datori. To nedrīkst izmantot dzīvojamās vai biroju telpās, kurās atrodas cilvēki.

- 1) Atvienojot tiltslēgu 6 (J6) uz shēmas plates, darbības diapazons paplašināsies līdz -15°C . Taču tas pārstās darboties, ja āra temperatūra kļūs zemāka par -20°C , un atsāks darboties, kad temperatūra paaugstināsies.



⚠ UZMANĪBU

- Ja āra iekārta ir uzstādīta vietā, kur iekārtas siltummainis tiek pakļauts vēja tiešai iedarbībai, ierīkojiet vējtverī.
- No iekštelpu iekārtas regulāri var būt dzirdami trokšņi, ko izraisa āra iekārtas ventilatora ieslēgšanās un izslēgšanās, izmantojot iekārtu režīmu.
- Iekārtu režīma darbības laikā nenovietojiet telpās mitrinātājus un citus priekšmetus, kas var paaugstināt mitruma līmeni. Mitrinātājs var izraisīt rasas kondensāta veidošanos no iekštelpu iekārtas izplūdes atveres.
- Atvienojot tiltslēgu 6 (J6), iekštelpu ventilatora krāns tiek iestatīts augstākajā pozīcijā. Informējiet par to lietotāju.

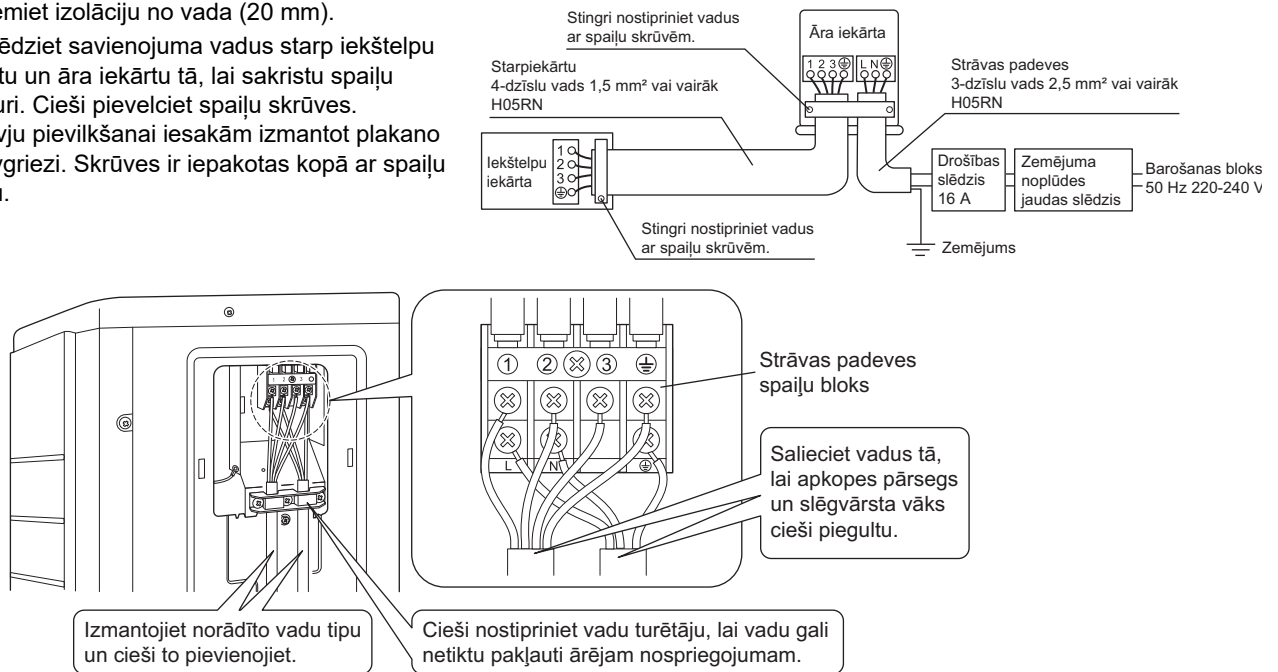
Vadojums



BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet sazarotus, savītus vadus, kabeļa pagarinātājus vai sazarotus savienojumus, jo tie var izraisīt pārkaršanu, elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
- Neizmantojiet iekārtas iekšienē elektriskās detaļas, ko esat iegādājies vietējos veikalos. (Nenodāliet drenāžas sūkņa u.c. jaudu no spaiļu bloka.) Tas var izraisīt strāvas triecienu vai aizdegšanos.
- Noteikti uzstādiem zemējuma noplūdes detektoru. (Tādu, kas spēj izturēt augstākas harmonikas.) (Šī iekārta izmanto inverteru. Tas nozīmē, ka ir jāizmanto tāds zemējuma noplūdes detektors, kas spēj izturēt augstas harmonikas, lai novērstu paša zemējuma noplūdes detektora darbības traucējumus.)
- Izmantojiet visu polu atslēgšanas slēdzi ar vismaz 3 mm lielu attālumu starp kontakta punktiem.
- Nepievienojiet strāvas vadu iekšēlpu iekārtai. Neievērojot šo norādījumu, var tikt izraisīts strāvas trieciens vai aizdegšanās. NEIESLĒDZIET drošības slēdzi pirms visu darbu pabeigšanas.

- 1) Noņemiet izolāciju no vada (20 mm).
- 2) Pieslēdziet savienojuma vadus starp iekšēlpu iekārtu un ārēlpu iekārtu tā, lai sakristu spaiļu numuri. Cieši pievelciet spaiļu skrūves. Skrūvju pievilkšanai iesakām izmantot plakano skrūvgriezi. Skrūves ir iepakotas kopā ar spaiļu bloku.

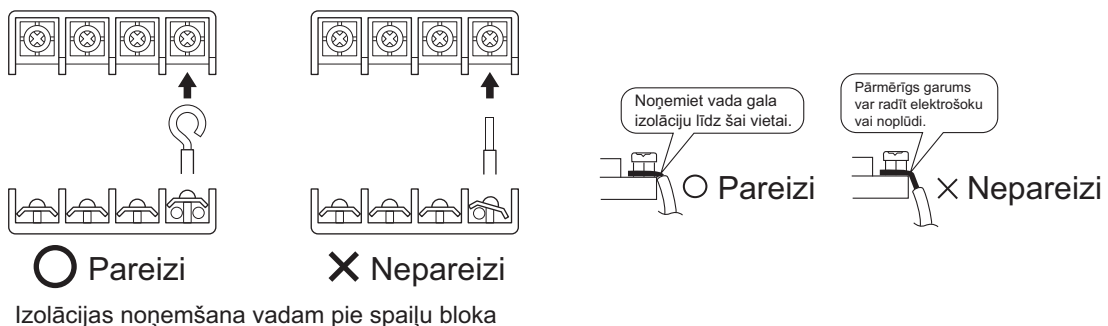


Veicot vada pieslēgumu pie strāvas padeves spaiļu bloka, ievērojiet turpmāk sniegtos norādījumus. Strāvas padeves vadojuma ierīkošanas laikā ir jāievēro piesardzības pasākumi.

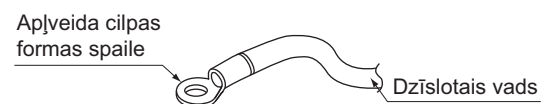


UZMANĪBU

- Pieslēdzot savienojuma vadus pie spaiļu bloka, izmantojot viendzīslas vadu, ir jāveic savīšana. Nepareizi izpildītu darbu rezultātā var rasties sakaršana un aizdegšanās.



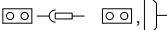
- Ja ir jāizmanto dzīslotie vadi, gādāji, lai pieslēgšanai pie strāvas padeves spaiļu bloka tiktu izmantota aplveida cilpas formas spaile. Novietojiet aplveida cilpas formas spailes uz vadiem līdz pārklātajai daļai un nofiksējiet.



- 3) Pavelciet vadu un pārliecinieties, kas tas neatvienojas. Pēc tam vadu nofiksējiet vietā, izmantojot vada fiksatoru.

Vadojums

Elektroinstalācijas diagramma

Vienotas elektroinstalācijas shēmas apraksts			
Lietotās detaļas un numurus skatiet elektroinstalācijas shēmas uzlīmē, kas piegādāta kopā ar ierīci. Detaļu numuri tiek apzīmēti ar arābu cipariem augošā secībā katrai detaļai un ir parādīti pārskatā tālāk ar simbolu "*" detaļas kodā.			
	: SLĒDZIS		: AIZSARGĀJOŠAIS ZEMĒJUMS
	: SAVIENOJUMS		: AIZSARGZEMĒJUMS (SKRŪVE)
	: SAVIENOTĀJS		: TAISNGRIEZIS
	: ZEMĒJUMS		: RELEJA SAVIENOTĀJS
	: ĀRĒJĀ ELEKTROINSTALĀCIJA		: ĪSSAVIENOJUMU SAVIENOTĀJS
	: DROŠINĀTĀJS		: SPAILE
	: IEKŠTELPU IEKĀRTA		: SPAILES IZOLĀCIJA
INDOOR			
	: ĀRA IEKĀRTA		: VADU SKAVA
OUTDOOR			
BLK : MELNS	GRN : ZAĻŠ	PNK : ROZĀ	WHT : BALTS
BLU : ZILS	GRY : PELĒKS	PRP, PPL : PURPURSARKANS	YLW : DZELTENS
BRN : BRŪNS	ORG : ORANŽS	RED : SARKANS	
A*P : DRUKĀTĀS SHĒMAS PLATE	PS : STRĀVAS PADEVES PĀRSLĒGŠANA		
BS* : SPIEDPOGA IESLĒGTA/IZSLĒGTA, DARBĪBAS SLĒDZIS	PTC* : TERMISTORA PTC		
BZ, H*O : SIGNĀLS	Q* : IZOLĒTA AIZVARA BIPOLĀRAIS TRANZISTORS (IGBT)		
C* : KONDENSATORS	Q*DI : ZEMĒJUMA NOPLŪDES JAUDAS SLĒDZIS		
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Q*L : PĀRSLODZES AIZSARGS		
SAVINOJUMS, SAVIENOTĀJS			
D*, V*D : DIODE	Q*M : TERMOSLĒDZIS		
DB* : DIODES TILTS	R* : REZISTORS		
DS* : DIP SLĒDZIS	R*T : TERMISTORS		
E*H : SILDĪTĀJS	RC : UZTVĒRĒJS		
F*U, FU* (PARAMETRUS SKATĪET IERĪCES PCB)	S*C : IEROBEŽOJOŠAIS SLĒDZIS		
DROŠINĀTĀJS			
FG* : SAVIENOTĀJS (RĀMJA ZEMĒJUMS)	S*L : PLUDIŅA SLĒDZIS		
H* : ELEKTROINSTALĀCIJA	S*NPH : SPIEDIENA SENSORS (AUGSTS)		
H*P, LED*, V*L : KONTROLLAMPA, GAISMU IZSTAROJOŠĀ DIODE	S*NPL : SPIEDIENA SENSORS (ZEMS)		
HAP : GAISMU IZSTAROJOŠĀ DIODE (ZAĻŠ APKALPES MONITORS)	S*PH, HPS* : SPIEDIENA SLĒDZIS (AUGSTS)		
AUGSTSPRIEGUMS	S*PL : SPIEDIENA SLĒDZIS (ZEMS)		
IES : SENSORS INTELIGENT EYE	S*T : TERMOSTATS		
IPM* : INTELIGENTĀIS ENERGOAPGĀDES MODULIS	S*W, SW* : DARBĪBAS SLĒDZIS		
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M : MAGNĒTISKAIS RELEJS	SA*, F1S : PĀRSPRIEGUMA IEROBEŽOTĀJS		
L : REĀLLAIKA	SR*, WLU : SIGNĀLA UZTVĒRĒJS		
L* : SPOLE	SS* : SELEKTORSLĒDZIS		
L*R : REAKTORS	SHEET METAL : SPAILES IZOLĀCIJAS FIKSĒTĀ PLĀKSNE		
M* : SOĻU MOTORS	T*R : TRANSFORMATORS		
M*C : KOMPRESORA MOTORS	TC, TRC : RAIDĪTĀJS		
M*F : VENTILATORA MOTORS	V*, R*V : VARISTORS		
M*P : DRENĀŽAS SŪKŅA MOTORS	V*R : DIODES TILTS		
M*S : SVĀRSTĪBU KUSTĪBU MOTORS	WRC : BEZVADU TĀLVADĪBAS PULS		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MAGNĒTISKAIS RELEJS	X* : SPAILE		
N : NEITRĀLS	X*M : SPAILES IZOLĀCIJA (BLOKS)		
n = *, N=* : SKAITS, CIK REIŽU VADS IR IZVILKTS CAUR FERĪTA SERDI	Y*E : ELEKTRONISKĀ IZPLEŠANĀS VĀRSTA SPIRĀLE		
PAM : PULSA-AMPLITŪDAS MODULĀCIJA	Y*R, Y*S : PRETĒJĀS DARBĪBAS SOLENOĪDA VĀRSTA SPIRĀLE		
PCB* : DRUKĀTĀS SHĒMAS PLATE	Z*C : FERĪTA SERDE		
PM* : ENERGOAPGĀDES MODULIS	ZF, Z*F : TROKŠŅU FILTRS		

Izmēģinājuma darbība un testēšana

1. Izmēģinājuma darbība un testēšana

1-1 Izmēriet padeves spriegumu un pārliedziet, vai tas atbilst norādītajam diapazonam.

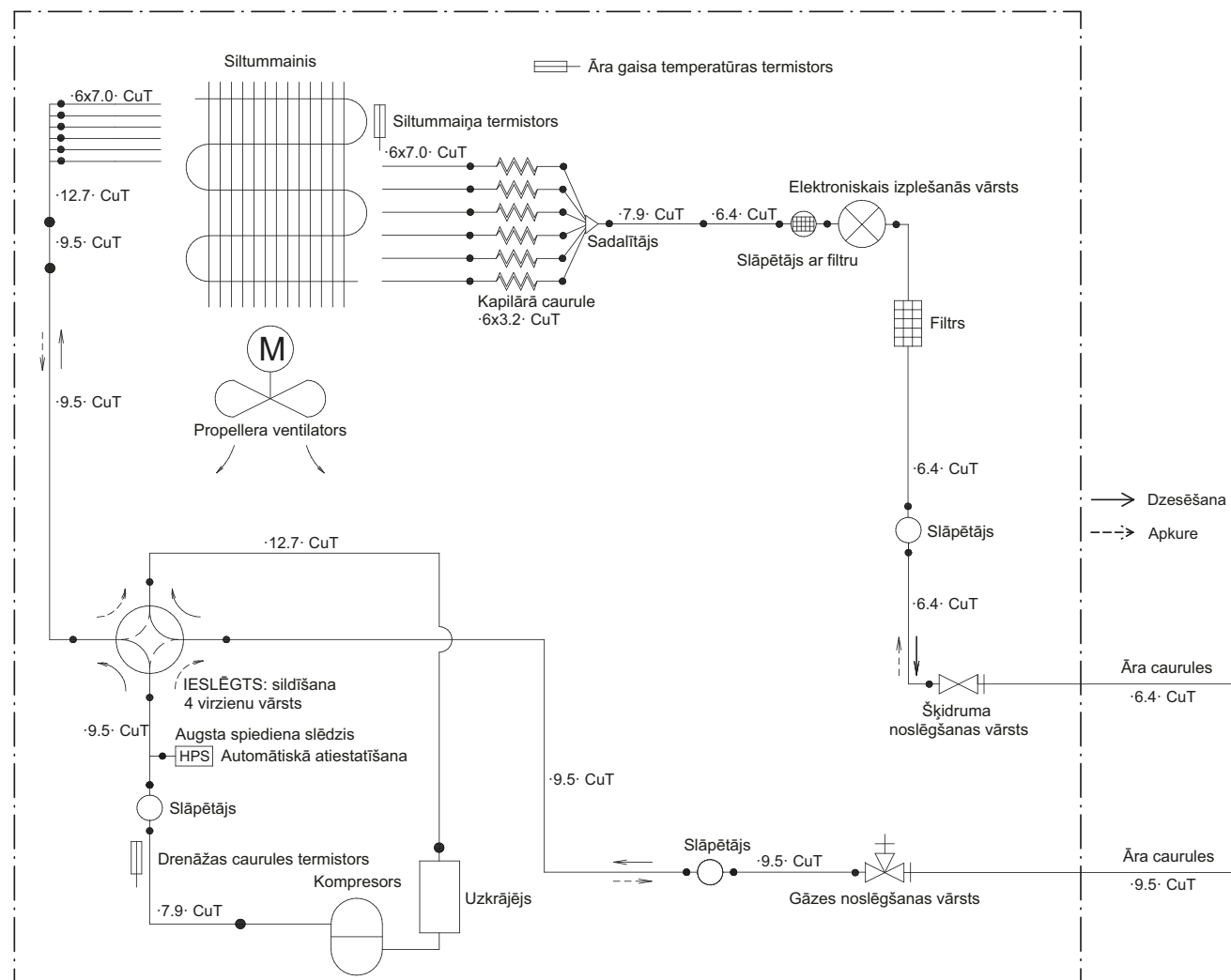
1-2 Izmēģinājuma darbība ir jāveic vai nu dzesēšanas, vai sildīšanas režīmā.

- Dzesēšanas režīmā atlasiet zemāko ieprogrammējamo temperatūru; sildīšanas režīmā – augstāko ieprogrammējamo temperatūru.
 - Izmēģinājuma darbību var atspējot jebkurā no režīmiem atkarībā no telpas temperatūras.
 - Pēc izmēģinājuma darbības pabeigšanas, iestatiet temperatūru normālā līmenī (no 26°C līdz 28°C dzesēšanas režīmā, no 20°C līdz 24°C sildīšanas režīmā).
 - Aizsardzības nolūkā pēc izslēgšanas, sistēma atspējo restartēšanas darbību uz 3 minūtēm.
- 1-3 Saskaņā ar norādījumiem ekspluatācijas rokasgrāmatā veiciet pārbaudes darbību, lai nodrošinātu, ka visas funkcijas un daļas, piemēram, plāksnīšu kustība, darbojas pareizi.
 - Gaidstāves režīmā gaisa kondicionētājs patērē ļoti maz elektroenerģijas. Ja pēc uzstādīšanas sistēmu kādu laiku nav paredzēts izmantot, izslēdziet jaudas slēdzi, lai samazinātu nevajadzīgo strāvas patēriņu.
 - Ja jaudas slēdzis atslēdz gaisa kondicionētājam strāvas padevi, tad pēc jaudas slēdža atkārtotas ieslēgšanas, sistēma atjaunos sākotnējo darbības režīmu.

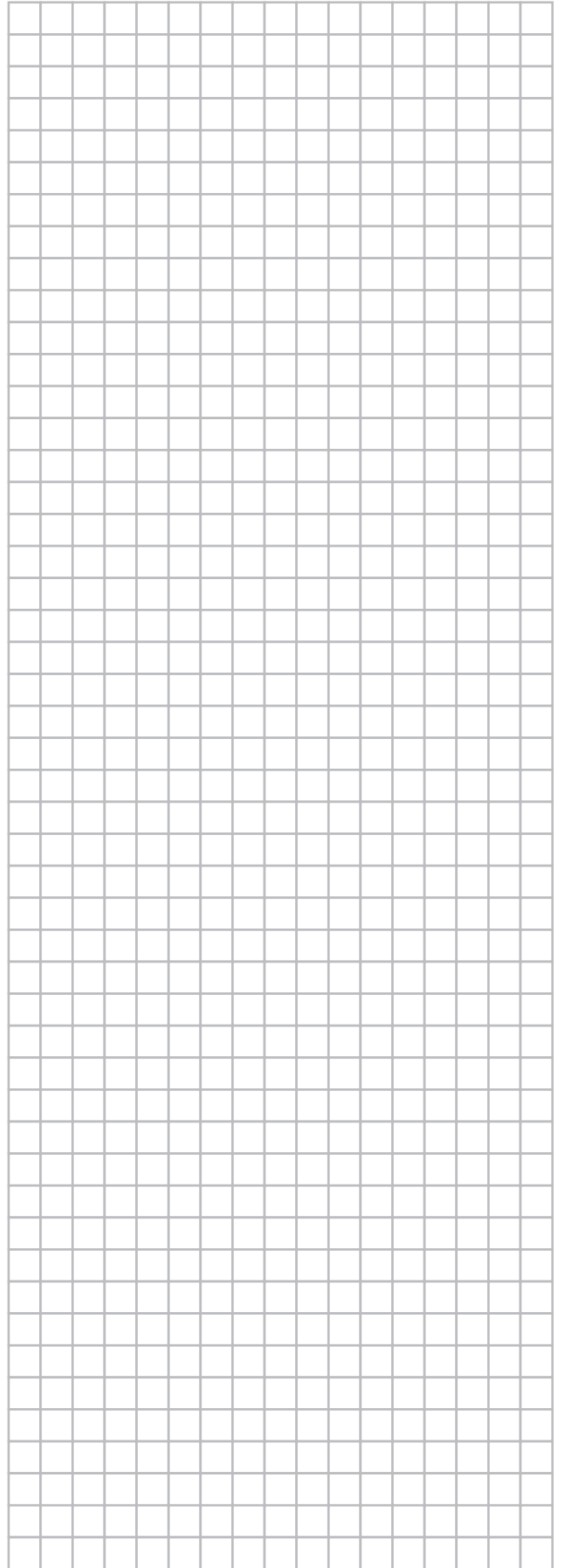
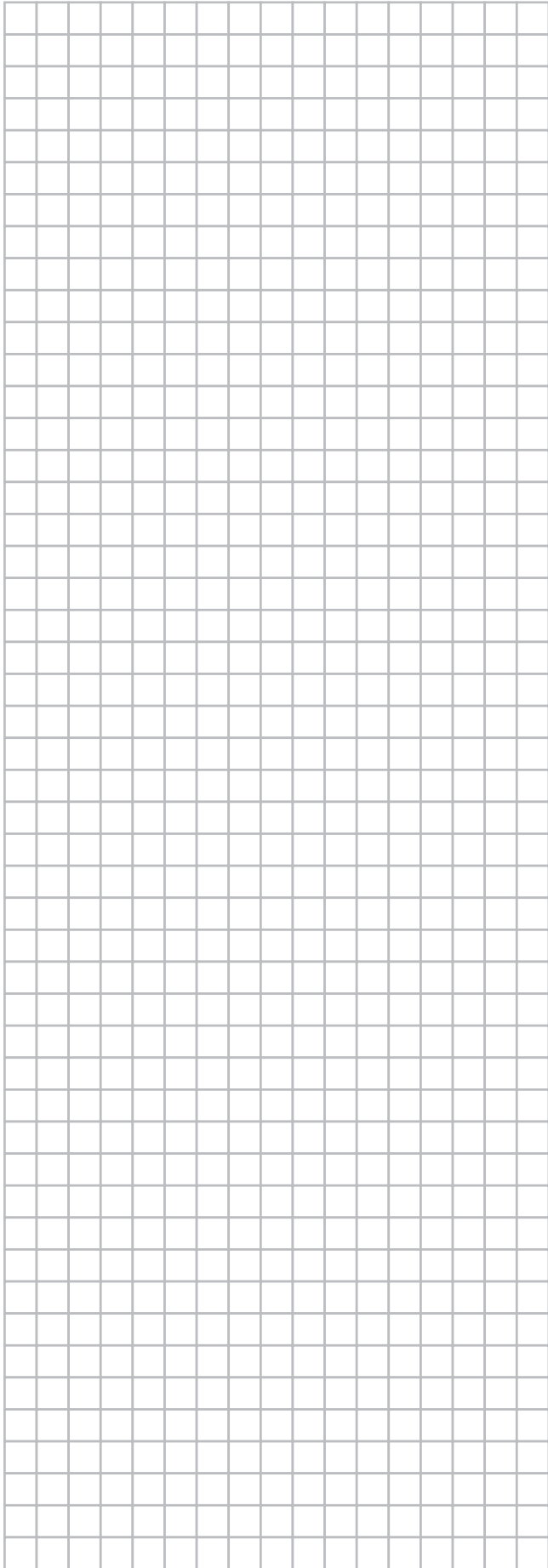
2. Pārbaudāmie elementi

Pārbaudāmie elementi	Pazīme	Pārbaude
Iekštelpu un ārpus telpām uzstādāmās iekārtas ir pareizi uzstādītas uz stingras pamatnes.	Nokrišana, vibrēšana, troksnis	
Nav dzesēšanas gāzes noplūdes.	Nepietiekama dzesēšana/ sildīšana	
Dzesēšanas gāzes un šķidruma caurules un iekštelpu drenāžas caurules pagarinājums ir termāli izolēts.	Ūdens noplūde	
Drenāžas līnija ir pareizi uzstādīta.	Ūdens noplūde	
Sistēma ir pareizi zemēta.	Strāvas noplūde	
Starp iekārtām esošajam vadojumam ir izmantoti norādītie vadi.	Darbības atteice vai aizdegšanās bojājumi	
Iekštelpu un ārpus telpām uzstādāmo iekārtu gaisa ieplūdes vai izplūdes atveru tuvumā nav nekādu šķēršļu gaisa plūsmai.	Nepietiekama dzesēšana/ sildīšana	
Noslēgšanas vārsti ir atvērti.	Nepietiekama dzesēšana/ sildīšana	
Iekštelpu iekārta labi uztver tālvadības pults komandas.	Darbības atteice	

Cauruļu shēma



Aprīkojuma PED kategorijas – Augstspiediena slēdži: IV kategorija; Kompresors: II kategorija; Pārējais 4§3 p. aprīkojums.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

